

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **4 (1974)**

Heft 12

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# ainés

N° 12/74 — Quatrième année

Ce numéro est tiré à 18 000 exemplaires

**Administration :** Yves Debraine


Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29

**Rédaction :** Georges Gyga

Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces :**  Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse

**Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin

**Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C. C. P. :  
10-725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

**Prix du numéro :** Fr. 1.80

**Abonnements :** Fr. 18.— par année  
Etranger: Fr. 21.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable  
avec la Rédaction.

- 2 Editorial
- 3 Vivre heureux est facile
- 4 Idées de Noël
- 5 Nos aînés chez les centenaires du  
Caucase
- 9 Noël jurassien
- 10 André Chabloz raconte
- 11 Votez le 8 décembre, c'est important
- 12 Chronique AVS
- 14 Chronique du MDA
- 15 Pages Pro Senectute
- 19 L'aventure de la retraite...
- 20 Informations genevoises
- 21 Courrier des lecteurs
- 22 Petites annonces
- 23 Nos travaux à l'aiguille
- 24 Mots croisés

**Photo de couverture :**

Lumière de Noël

(Photo Yves Debraine)

ÉDITORIAL

## Cher Père Noël,

Comme moi tu déplores de voir lancer, vers fin octobre déjà, l'« offensive Noël » sur le plan commercial. Quand arrive la fête, les décorations sont vieilles. Les guirlandes lumineuses comptent leurs ampoules défaillantes. Gens et choses sont fatigués.

Boutiques et magasins ont connu la ruée. Les jouets les plus coûteux sont partis les premiers. Certains sont probablement hors d'usage avant que ne s'illumine le sapin.

La confusion règne. Noël et Nouvel An se superposent, deviennent simple prétexte à festivités. On ne connaît plus qu'une fête qui s'étend du 24 décembre au 2 janvier. Avec fatalisme on dit : « C'est la période des fêtes. » Les gosses achèvent de massacrer leur circuit automobile, les adultes soignent leur crise de foie entre deux invitations.

Chaque année nous éloigne du symbole ancestral. On est en droit de se demander, cher Père Noël, si le temps de ta retraite n'est pas arrivé. On ne ferait pas mieux comme preuve d'ingratitude, mais on sauverait ta légende.

Les enfants eux-mêmes se moquent de tes déplacements hippomobiles. Ils préconisent l'utilisation du Stol à décollage vertical. Différents administrateurs de firmes concurrentes s'appêtent à te proposer une nomination en qualité de président-directeur général. Ils vont s'arracher ton personnage et, avec une houppe écossaise, demain tu seras hippie à barbe fleurie.

La rationalisation de ta technique de travail se trouve déjà programmée. On parle de listage d'adresses par ordinateur, d'organisation d'équipes de Pères Noël, d'indemnités pour service de nuit. La technique, qui s'accommoderait à la rigueur d'une caricature rentable de Père Noël, reste impitoyable quand elle s'attaque à la poésie ou à la tradition. Elle l'a prouvé en concevant des cages d'ascenseur incapables de recevoir un âne.

Crois-moi (des personnages politiques en ont déjà fait l'expérience), rien ne vaut un beau départ, une retraite méritée, avant l'implacable éviction. D'ailleurs tu ne quitterais que la planète Terre. Celle qui n'a pas compris...

Bernard Peitrequin

Que je paie une tournée générale?  
Non, mais vous croyez au Père Noël?

(Dessin de Loisel-Cosmopress)

